

# **Eusko Jaurlaritza** **Euskararen Erabilera** **Normalizatzeko** **V. Plangintzaldiko** **2016. urterako** **kudeaketa-plana**

## **Ingurumen eta Lurralde** **Politika Saila**

2015eko azaroa





# Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2016ko kudeaketa-plana

## Aurkibidea

|                                                               |    |
|---------------------------------------------------------------|----|
| Sarrera .....                                                 | 1  |
| 1) Tarteko ebaluazioaren emaitzen irakurketa, helburuka ..... | 2  |
| 2) 2015eko kudeaketa-planaren balorazioa .....                | 4  |
| 3) 2016ko kudeaketa-plana .....                               | 11 |
| 4) Atal bereziak izendatzeko dokumentua .....                 | 25 |

## Sarrera

Eusko Jaurlaritzan Euskararen Erabilera Normalizatzeko V. Plangintzaldian **Ingurumen eta Lurralde Politika Sailarentzat** diseinatutako 2016. urteko kudeaketa-plana da hau.

Ilido horretatik, V. Plangintzaldiak honako lau helburu nagusi eta hiru zehar-lerro hauek ditu:

| 1. helburua                                                                                                                                                                                  | 2. helburua                                                                           | 3. helburua                                                          | 4. helburua                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Herritarren hizkuntza eskubideak bermatzea Eusko Jaurlaritzarekiko eta erakunde autonomiadunekiko harremanetan, bereziki zuzeneko arretako eta jendaurreko zerbitzuetan (zerbitzu hizkuntza) | Euskara lan hizkuntza izateko aurrerapausoak egitea, euskaraz gero eta gehiago sortuz | Herri administrazioen arteko harremanetan euskara gehiago erabiltzea | Erakunde-ordezkarien lidergoa indartzea euskararen normalizazio prozesua erakunde bakoitzaren ohiko jardunean txertatzeko |
| Zehar-lerroak                                                                                                                                                                                |                                                                                       |                                                                      |                                                                                                                           |
| Hizkuntza Ofizialak Erabiltzeko Irizpideak<br>Hizkuntza-gaitasuna handitzea<br>Euskararekiko atxikimendua areagotzea                                                                         |                                                                                       |                                                                      |                                                                                                                           |

2016. urtean zehar abiatuko dugun lanketan, lehenengo helburua finkatzeari eta bigarren helburu sustatzeari ekingo diogu nagusiki. Hori lortze aldera, eta erabilera-planean onartutako irizpideei jarraiki, planak eragindako langileak identifikatu, eta egingo dituzten ekintza-moten arabera multzokatu ditugu.

Lau interbentzio-mota aurreikusi ditugu:

- Jaurlaritza mailakoak
- Orokorrak, sail mailakoak
- Zuzendaritza/zerbitzu/langile mailakoak
- Sailari atxikitako erakundeak

Eragindako langile horiekin harremanetan jarriko gara, dagozkien helburu eta eginkizunak komunikatzeko.



# Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2016ko kudeaketa-plana

## 1) Tarteko ebaluazioaren emaitzen irakurketa, helburuka

### 1.1) Lehen helburua: zerbitzu Hizkuntza

- Sailaren ustez, zerbitzu hizkuntza bermatzea da sail honek gutxienez bermatu behar duen erronka.
- “Hizkuntza paisaia”, “web-orriak eta sare sozialak”, “publizitatea” eta “tramitazio telematikoa” ataletako datuei erreparatuta, argi dago sailean asko zaintzen diren gaiak direla; beraz, horiek mantendu baino ez dira egin behar, sailaren kulturen finkatuta.
- “Argitalpenak” atalari dagozkion datuak hobeto neurtu beharra atzeman dugu; ziur asko, jasotako datua ez da zuzena, hobe dela uste dugu. Beraz, hori hobeto neurtzeko ekintza jaso dugu kudeaketa-planean. Horregatik proposatu dugu hobekuntza nabarmena datozen urteetarako, adierazle horretan.
- “Herritarrei bidalitako idatziak” datua hobetu nahi dugu, Jaurlaritzako datuarekin bat egite aldera. Hala ere, adierazle horretan, elebitasunaren ehunekoa oso altua da; izan ere, langile askok eredu elebidunak dituzte eta ez dituzte aldatzen nahiz eta jakin hartzailea euskalduna dela. Baliteke herritarren eskarian eragin behar. Bidalketa masiboetan elebitasuna bermatuta dago.
- “Herritarrek bidalitako idatziak” ataleko datua hobetu beharrean gaude, ziur asko ehuneko baxu hori enpresek bideratzen dituzten espediente teknikoengatik izango da, baina irudi korporatiboaren bidez jarrera proaktiboa sustatuta saiatuko gara hobetzen, Jaurlaritzako datuarekin bat egite aldera.
- “Herritarrek euskaraz egin eta ondorengo erantzuna euskaraz” (idatziz) ataleko datuak lortzen zailak dira, ibilbide administratibo mota zehatzari erreparatu behar baitzaio. Baina, ahalegin berezia egingo dugu datu horren bilketa fintzen eta hobetzen, funtsezkotzat jotzen baitugu. Datua hobetu nahi dugu, Jaurlaritzako datuarekin bat egite aldera. Honekin lotuta hainbat ekintza daude lotuta, gai honetan interes handia baitu sailak.
- “Harrera-hizkuntza euskaraz” eta “herritarrek euskaraz egin eta ondorengo erantzuna euskaraz” dagoeneko arreta eta jendaurreko lanpostuetan asko landu den gaia da sail honetan, baina indartzen saiatuko gara, berriro ere irudi korporatiboa baliatuta, joerak positiboak izaten jarrai dezan. Izan ere, sailaren batez bestekoa EJrena baino altuagoa da. Zerbitzua eman behar duen langilea euskalduna izan ezean, lankide euskaldun bati emateko eskatuko dio.

### 1.2) Bigarren helburua: Lan hizkuntza

- Sailaren ustez, batez ere, atal euskaldun eta elebidun izendutako ataletan landu behar da lan hizkuntza, bertan zerbitzu hizkuntza bermatzetik haratago jotzeko.
- “Euskaraz sortzen den dokumentazioaren indizea” adierazlearen datua hobetu nahi dugu, Jaurlaritzako datuarekin bat egite aldera. Terminologian are aurrepauso gehiago emango dira eta horrek eragina izango du hurrengo datuetan. Horretaz gain, zuzenketa zerbitzua are gehiago sustatuko da, baita euskaraz lan egiteko tresnen erabilera sustatu ere.
- “Lan-bileretako euskararen erabilera (ahoz eta idatziz)” adierazlearen datua hobetu nahi dugu, Jaurlaritzako ahozko datuarekin bat egiteko, gutxienez. Idatziz, EJ bezala gabilta, gutxi gorabehera.
- “Prestakuntza” atalean, ikastaro guztiak hartu ziren kontuan, baita euskara planeko berariazko ikastaroak ere. Datu hori oso ona da, sail honetan bi mikroplan baitaude martxan. Horrelako

# Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

## 2016ko kudeaketa-plana

ekintzek arrakasta handia izan dute; beraz, jarraituko dugu horrelakoak egiten dagoeneko izendatuta dauden eta izendatzeko fasean diren ataletan. Gainera, sail honetan, Euskara Planeko ikastaroak ez dira kontuan hartzen prestakuntza orokorraren irizpideetan. Hau da, langileek 2 ikastaro arruntez gain, euskara planeko ikastaroak ere egin ditzakete.

- “Aplikazio eta programa informatikoak” adierazlearen datua ona da, aplikazio gehienak ele bietan baitaude erabilgarri, baina horien euskarazko erabilera bultzatu behar da, are datu hobea izan dadin.
- “Barruko hizkuntza paisaia” hobetu nahi dugu, baina askotan aparatu elektronikoak izaten dira oztopo, eta ez da nahikoa izaten behin-behineko oharrak ele bietan jartzea. Hala ere, iragarki-tauletan, agiri ofizialak ele bietan daude.

### 1.3) Hirugarren helburua: Herri administrazioen arteko harremanetan euskara gehiago erabiltzea

- “Administrazioen arteko harremanetan euskararen erabilera (ahoz)” adierazlearen datua hobetu nahi da, EJKoarekin partekatze aldera, udal euskaldunek ekarritako eskari berriarekin lotuta, baita irudi korporatiboarekin ere.
- “Administrazioen arteko harremanetan euskararen erabilera (idatziz)” adierazlearen datua hobetu nahi da, udal euskaldunek ekarritako eskari berriarekin lotuta, baita irudi korporatiboarekin ere.

### 1.4) Laugarren helburua: Erakunde-ordezkarien lidergoa indartzea

- “Batzorde kudeatzailean parte hartu duten zuzendarien ehunekoa” adierazlearen datua hobetu nahi da, asmoa da %100 izatea, batzordea parte-hartzailea eta eraginkorra izateko. Gainera, nabarmentzeko modukoa da erakunde-ordezkarien euskara gaitasuna.
- “Ekimenetan parte hartu duten zuzendarien ehunekoa” oso altua da (% 90); izan ere, orain arte deitu izan zaienean edo parte hartzeko eskatu zaienean, erantzun egin dute. Hala ere, portaera eredugarriak areagotu nahi dira.

### 1.5) Erabilera-planarekiko balorazioa

- “Balorazioa” adierazlean, ikusi da planak harrera ona izan duela baina “ez daki/ez du erantzuten” kopurua jaitsi behar dela, komunikazioa hobetuta, sentsibilizazioa indartuta eta elkarlana sustatuta. Hala ere, EJren batez bestekotik gora gaude.

## 2) Bestelakoak

- “Hizkuntza-eskakizuna betetzen duten langileen indizea” adierazlean, EJren batez bestekotik gora gaude 8 puntutan. Hala ere, euskalduntzeko prestakuntzaren bidez hobetu nahi dugu. Gainera, hizkuntza-eskakizuna egiaztatzeko deialdien inguruko informazioa ematen da.
- “Saileko lanpostuetan ezarritako derrigortasun-daten indizea” adierazlean, EJren batez bestekotik gora gaude 19 puntutan. Hala ere, arian-arian hobetu nahi dugu, saileko langileen gaitasuna bermatzeko.



# Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2016ko kudeaketa-plana

## 2) 2015eko kudeaketa-planaren balorazioa

2015eko kudeaketa-planaren kronograma:

2015

| INGURUMEN ETA LURRALDE POLITIKA SAILA |                                                                    |          |                                |              |                 |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------------|--------------|-----------------|
| 1) Jaurlaritza mailako interbentzioak |                                                                    |          |                                |              |                 |
| Arloa                                 | Ekintza                                                            | Helburua | Atala/hartzaileak              | Langile kop. | Noiz            |
| Komunikazioa                          | 1) Elebidun edo euskarazko atala izateak zer dakarren jakinaraztea | 1,2      | Elebidun edo euskarazko atalak | 151          | 2. hiruhilekoan |
| Komunikazioa                          | 2) HOEI jakinarazi                                                 | 1,2,3,4  | Atal guztiak                   | 237          | 3. hiruhilekoan |
| Diagnostiko eta jarraipena            | 3) V. Plangintzako tarteko ebaluazioa                              | 1,2,3,4  | Atal guztiak                   | 237          | 2. hiruhilekoan |

| INGURUMEN ETA LURRALDE POLITIKA SAILA                  |                                                  |          |                                               |                 |                                                 |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------|
| 2) Sail mailako interbentzioak                         |                                                  |          |                                               |                 |                                                 |
| Arloa                                                  | Ekintza                                          | Helburua | Atala/hartzaileak                             | Langile kop.    | Noiz                                            |
| A) Euskararen presentzia bermatzea eguneroko jardunean | 1) 5 minutuko ikastaroa                          | 2        | Gutxienez, 1.HE egiaztatuta duten langileak   | 181             | Egunero                                         |
|                                                        | 2) Gogoratu                                      | 2        | Atal guztiak                                  | 237             | Hileko lehen ostiralean                         |
|                                                        | 3) Data edo kanpaina bereziak                    | 2        | Atal guztiak                                  | 237             | Ekitaldi egokirik egonez gero                   |
| B) Euskarazko sorkuntza idatzia sustatzea              | 4) Zuzenketa Zerbitzua                           | 2        | Atal guztiak                                  | 237             | Astelehenero eskaini                            |
|                                                        | 5) Saileko web-orrialdea berrikustea             | 1        | Web-orria elikatzen duten langileak           | 12              | Hilero                                          |
|                                                        | 6) Itzulpen irizpideen berri eman                | 2        | Atal guztiak                                  | 237             | 1. hiruhilekoan                                 |
|                                                        | 7) <a href="#">Euskara hutsezko espedienteak</a> | 2,3      | <a href="#">Atal euskaldun eta elebidunak</a> | 151             | <a href="#">Ekintza hau 2016an gauzatuko da</a> |
| C) Prestakuntza                                        | 8.1) Euskalduntze ikastaroak. Matrikulazioa      | 2        | Horren beharra duten langileak                | Ezin aurreikusi | 2. hiruhilekoan                                 |



# Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2016ko kudeaketa-plana

2015

| INGURUMEN ETA LURRALDE POLITIKA SAILA |                                                                                                                                                                     |     |                                |                 |                 |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------------------------------|-----------------|-----------------|
|                                       | 8.2) Euskalduntze ikastaroak. Mailaketa-proba                                                                                                                       | 2   | Horren beharra duten langileak | Ezin aurreikusi | 3. hiruhilekoan |
|                                       | 8.3) Euskalduntze ikastaroak. Eskolak hasi, eta jarraipena                                                                                                          | 2   | Horren beharra duten langileak | Ezin aurreikusi | 4. hiruhilekoan |
|                                       | 9) Berariazko prestakuntza                                                                                                                                          | 1,2 | Horren beharra duten langileak | Ezin aurreikusi | Etengabe        |
|                                       | 10.1) Elebi. Lehen lauhilekoaren balorazioa eta hurrengoaren proposamena                                                                                            | 1,2 | Horren beharra duten langileak | Ezin aurreikusi | 1. hiruhilekoan |
|                                       | 10.2) Elebi. Balorazioa                                                                                                                                             | 1,2 | Horren beharra duten langileak | Ezin aurreikusi | 2. hiruhilekoan |
|                                       | 10.3) Elebi. Proposamena                                                                                                                                            | 1,2 | Horren beharra duten langileak | Ezin aurreikusi | 3. hiruhilekoan |
| D) Irudi korporatiboa                 | 11) Atal izendapenak. Baldintzak eta betebeharrak.                                                                                                                  | 1,2 | Atal euskaldun eta elebidunak  | 151             | 1. hiruhilekoan |
|                                       | 12).eus izena aldaketa dela eta, zenbait helbide elektroniko euskaratzea (-trans@)                                                                                  | 1   | Atal guztiak                   | Ezin aurreikusi | 2. hiruhilekoan |
| E) Maila linguistikoa bermatzea       | 13) Langileek hizkuntza-eskakizun berria egiaztatutakoan, baloratuko da lanpostu horri derrigortasun-data ezartzeko aukera. Baita erretiratzear baldin badaude ere. | 1   | Atal guztiak                   | Ezin aurreikusi | Etengabe        |
| F) Kargudunen lidergoa                | 14) Agerraldi publikoetako euskararen erabilera finkatu eta hobetu. Gogorarazi HPSko zirkularra                                                                     | 4   | Goi-kargudunak                 | 10              | 1. hiruhilekoan |
|                                       | 15) Datu bilketa eta hobetzeko proposamena bideratu.                                                                                                                | 4   | Goi-kargudunak                 | 10              | 2. hiruhilekoan |



# Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2016ko kudeaketa-plana

2015

| INGURUMEN ETA LURRALDE POLITIKA SAILA                             |                                                                                             |         |                                                                         |                 |                             |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------|
| G) Kudeaketa-plana                                                | 16) Datu bilketa eta balorazioa                                                             | 4       | Goi-kargudunak                                                          | 10              | 4. hiruhilekoan             |
|                                                                   | 17) Proposamena landu eta aurkeztu                                                          | 1,2,3,4 | Atal guztiak                                                            | 237             | 1. hiruhilekoan             |
|                                                                   | 18) Balorazioa eta egokitzapenak                                                            | 1,2,3,4 | Atal guztiak                                                            | 237             | 2. hiruhilekoan             |
|                                                                   | 19) Baloratu eta 2016rako proposamena landu                                                 | 1,2,3,4 | Atal guztiak                                                            | 237             | 4. hiruhilekoan             |
| H) V. Plangintzako tarteko ebaluazioa                             | 20) Datu bilketa eta datuen berri eman                                                      | 1,2,3,4 | Atal guztiak                                                            | 237             | 2. hiruhilekoan             |
| I) Itzulpen Tutorizatua                                           | 21) Ley 42/2007, de 13 de diciembre, del Patrimonio Natural y de la Biodiversidad           | 2       | Natura Ingurunearen eta Ingurumen Plangintzaren Zuzendaritza            | 4               | 1. hiruhilekoan             |
|                                                                   | 22) Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legea garatuko duen Dekretua | 2       | Lurralde Plangintzaren eta Hirigintzaren Zuzendaritza                   | Ezin aurreikusi | 1. hiruhilekoan             |
|                                                                   | 23) Hegaztien Zuzentzaraua                                                                  | 2       | Natura Ingurunearen eta Ingurumen Plangintzaren Zuzendaritza            | Ezin aurreikusi | 2. hiruhilekoan             |
|                                                                   | 24) Tren Sektoreari buruzko azaroaren 17ko 39/2003 Legea                                    | 2       | Garraio Sailburuordetza                                                 | Ezin aurreikusi | Dagoeneko ez da beharrezkoa |
|                                                                   | 25) Hilero arlo juridikoko buruarekin sailak bideratuta dituen lege testuak aztertze        | 2       | Zerbitzu Zuzendaritzako aholkularitza juridikoa eta ataleko teknikariak | 3               | Hilero                      |
| J) Euskarazko baliabide informatikoak zabaldu enpresa publikoetan | 26) Elet, Idaba eta Dudanet zabaldu                                                         | 2       | Sailari atxikitako enpresa publikoak                                    | Ezin aurreikusi | 2. hiruhilekoan             |
| K) Udal euskaldunak                                               | 27) Berri eman                                                                              | 3       | Atal guztiak                                                            | 237             | 1. hiruhilekoan             |
|                                                                   | 28) Konpromisoak zuzendariekin                                                              | 3       | Atal guztiak                                                            | 6               | 2. hiruhilekoan             |



# Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2016ko kudeaketa-plana

2015

| INGURUMEN ETA LURRALDE POLITIKA SAILA |                                                                                                                    |   |                                                            |     |                 |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------|-----|-----------------|
|                                       | 29) Datu-bilketa eta jarraipena                                                                                    | 3 | Atal guztiak                                               | 237 | 4. hiruhilekoan |
| L) Gobernantza                        | 30) Sailari atxikitako erakunde publikoak lantaldean sartzea antolatu, sailean kultura parte-hartzailea zabaltzeko | 4 | Zuzenbide pribatuko ente publikoak eta sozietate publikoak | 5   | 4. hiruhilekoan |



# Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2016ko kudeaketa-plana

2015

| INGURUMEN ETA LURRALDE POLITIKA SAILA                                           |                                                                                      |          |                              |                 |                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------------|-----------------|----------------------------------------|
| 3) Zuzendaritza/zerbitzu/atal/langile mailako interbentzioak                    |                                                                                      |          |                              |                 |                                        |
| Zuzendaritza                                                                    | Ekintza                                                                              | Helburua | Atala/hartzaileak            | Langile kop.    | Noiz                                   |
| Natura Ingurunearen eta Ingurumen Plangintzaren Zuzendaritza (euskarazko atala) | 1) "Zergatik ez?" saioa                                                              | 2        | Lakuako langileak            | 14              | 1. hiruhilekoan                        |
|                                                                                 | 2) Mikroplana amaitu eta horren berri eman                                           | 1,2,3    | Zuzendaritza osoa            | 22              | 1. hiruhilekoan                        |
|                                                                                 | 3) Erregistroko datuen bidezko jarraipena                                            | 1,2,3    | Zuzendaritza osoa            | 22              | hiru hilean behin                      |
|                                                                                 | 4) Langile berriei mikroplanaren berri ematea (harrera prokolo berezia)              | 1,2,3    | Langile berririk izanez gero | Ezin aurreikusi | Etengabe                               |
|                                                                                 | 5) Ebaluazio landua, HPSrekin batera                                                 | 1,2,3,4  | Zuzendaritza osoa            | 22              | 2. hiruhilekoan                        |
| Hainbat atal elebidun                                                           | 6) <i>Administrazio eta Lurralde Plangintzaren Sailburuordetzako ad hoc ekintzak</i> | 1,2,3    | Langile bakarra, idazkaria   | 1               | <i>Ekintza hau 2016an gauzatuko da</i> |
|                                                                                 | 7) Estatistika ataleko <i>ad hoc</i> ekintzak                                        | 2        | Atal osoa                    | 2               | 2. hiruhilekoan                        |
|                                                                                 | 8) Berdintasun ataleko <i>ad hoc</i> ekintzak                                        | 2        | Langile bakarra              | 1               | 2. hiruhilekoan                        |
|                                                                                 | 9) Garraio Plangintzaren Zuzendaritzako <i>ad hoc</i> ekintzak                       | 1,2,3    | Langile bakarra, idazkaria   | 1               | 2. hiruhilekoan                        |
|                                                                                 | 10) Zerbitzu Zuzendaritzako <i>ad hoc</i> ekintzak                                   | 1,2,3    | Langile bakarra, idazkaria   | 1               | 4. hiruhilekoan                        |



# Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2016ko kudeaketa-plana

2015

|                                                                        |                                                                      |         |                                   |                 |                                 |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------|-----------------|---------------------------------|
| Lurralde Plangintzaren eta Hirigintzaren Zuzendaritza (atal elebiduna) | 11) Mikroplana aurkeztu, elkarrizketak egin eta proposamena aurkeztu | 1,2,3,4 | Zuzendaritza osoa                 | 22              | 1. hiruhilekoan                 |
|                                                                        | 12) Mikroplanaren ekintzak abian jarri                               | 1,2,3,4 | Zuzendaritza osoa                 | 22              | 2. hiruhilekoan                 |
|                                                                        | 13) Mikroplanaren jarraipena                                         | 1,2,3,4 | Zuzendaritza osoa                 | 22              | 4. hiruhilekoan                 |
|                                                                        | 14) HPSren Hirigintza zuzenbidearen hiztegiaren parte hartu          | 1,2,3,4 | HPSrekin adostuko da              | Ezin aurreikusi | 4. hiruhilekoan                 |
| Ingurumen Administrazioaren Zuzendaritza (atal elebiduna)              | 15) Mintzagrama                                                      | 2       | Zuzendaritza osoa                 | 75              | Ekintza hau 2016an gauzatuko da |
|                                                                        | 16) Atal elebiduna izatearen baldintza eta betebeharrak              | 1,2     | Zuzendaritza osoa                 | 75              | Ekintza hau 2016an gauzatuko da |
| Garraio Azpiegituren Zuzendaritza                                      | 17) Txostenak portu baimenetan                                       | 2       | Aktak egiten dituztenak, PLZetan. | Ezin aurreikusi | 2. hiruhilekoan                 |
|                                                                        | 18) Protokoloa udalekin                                              | 3       | Zuzendaritza osoa                 | 53              | 2. hiruhilekoan                 |
|                                                                        | 19) 1. mintzagrama: Zerbitzua                                        | 2       | Lakuako langileak                 | 19              | Ekintza hau 2016an gauzatuko da |
|                                                                        | 20) 2. mintzagrama: Gipuzkoa                                         | 2       | Gipuzkoa                          | 18              | 2. hiruhilekoan                 |
| Garraio Plangintzaren Zuzendaritza                                     | 21) Kontrasterako Mintzagrama                                        | 2       | Zuzendaritza osoa                 | 15              | 2. hiruhilekoan                 |
| Gipuzkoako Portuen Zerbitzua (atal euskalduna)                         | 22) Mintzagrama                                                      | 2       | Atal osoa                         | 16              | 2. hiruhilekoan                 |
|                                                                        | 23) Azterketa komunikatiboak                                         | 1,2,3   | Atal osoa                         | 16              | 2. hiruhilekoan                 |
|                                                                        | 24) Harrera protokoloa                                               | 1       | Atal osoa                         | 16              | Ekintza hau 2016an gauzatuko da |
|                                                                        | 25) Irizpideak ezarri, atal euskalduna baita                         | 1,2,3,4 | Atal osoa                         | 16              | 3. hiruhilekoan                 |



# Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2016ko kudeaketa-plana

## 2015eko kudeaketa-planaren balorazioa:

V. Plangintzako tarteko ebaluazioan jasotakoaz gain, 2015. urteari dagokionez, honako hau adieraztea dago:

### Alderdi positiboak:

- 2015erako aurreikusita zeuden ekintza gehienak burutu dira.
- Sailean, bi mikroplan daude martxan: Natura Ingurunearen eta Ingurumen Plangintzaren Zuzendaritzan eta Lurralde Plangintzaren eta Hirigintzaren Zuzendaritzan.
- Mikroplan horietan, guztira, 46 pertsonak hartzen dute parte
- Natura Ingurunearen eta Ingurumen Plangintzaren Zuzendaritzakoari amaiera eman zaio eta esperientzia hori jasotzeko txosten bat egin da. Noski, proiektu horrek jarraipena izango du.
- Horretaz gain, mikroplan horren barruan, sailburuak EAELABan, gutxienez, espediente bat euskara hutsean lantzen du osoko bilkura bakoitzean. Hori praktika ontzat jotzen dugu.
- Euskalduntzeko 2014/2015 ikastaroan, 17 pertsonak hartu dute parte
- 4 langilek egiaztatu dute hizkuntza-eskakizun berriren bat.
- Euskaraz lan egiteko ikastaro berezietan, 56 matrikula izan dira.
- Bi testu euskaratu dira itzulpen tutorizatuaren bidez: basa-hegaztiak kontserbatzeari buruzko 2009ko azaroaren 30eko 2009/147/EE Zuzentaraua eta Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legea garatuko duen Dekretua.
- Terminologian aurrerapausoak, IZOko terminologoein lankidetzan.
- 2015ean, igarotako bi derrigortasun-data berri bideratu dira.
- 5 minutuko ikastaroa zabaldu
- «Gogoratu» 5 mezu zabaldu dira
- Proiektzio publikoa duen edozertan bultzatzeko euskararen presentzia bermatzeko zirkularra zabaldu zen sailean.
- Gobernantza bultzatuta, 2015ean, sailari atxikitako erakunde publikoak saileko euskara planaren lantaldean sartu dira.
- 2015ean, udal euskaldunek euskara hutsezko komunikazioak bideratu zituzten Jaurlaritzarekin.
- Urte amaieran, Euskararen Txantxangorriaren kanpaina jarri du abian HPSk.
- Saileko Euskara Atalak Aurrerabide proiektuan hartu du parte.
- Saileko kargudunen konpromisoa, inplikazioa eta lidergoa. Beraiek sustatu dute plana hasieratik eta bilera askotan izan dira.
- Saileko langileek aldeko jarrera eta parte-hartze nabarmena izan dute.
- Sail guztiok aldi berean aritzea prozesuan (kronograma bateratua), HPSren gidaritzapean
- IVAPen urteroko prestakuntza-plana.
- IZO zerbitzuarekiko lankidetzatza
- Euskara Planeko ikastaroak ez dira kontuan hartzen prestakuntza orokorraren irizpideetan. Hau da, langileek 2 ikastaro arruntez gain, euskara planeko ikastaroak ere egin ditzakete.



# Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2016ko kudeaketa-plana

## 3) 2016ko kudeaketa-plana

### 2016ko kudeaketa-plana guztiz onesteko ibilbidea:

- Euskara Atalak proposamen bat landu eta Zuzendaritza Taldeari aurkeztu
- Egokitzapenak egin
- Saileko lantaldekoei aurkeztu eta haien ekarpenak jaso eta testuan txertatu
- Administrazio eta Lurralde Plangintzaren sailburuordeak saileko langile guztiei bidali, ekarpenak egin ditzaten
- Saileko Hizkuntza Ofizialen Batzorde Kudeatzailean behin betiko onartu

### Interbentzioak bideratzeko pausoak

Honako hauek dira interbentzioak abiatzeko pauso nagusiak:

- Saileko/zuzendaritzako arduradun/zuzendariak eragindako langileekin jarriko dira harremanetan, hiru mezu nagusi transmititzeko: a) Kudeaketa-plana abian jarriko dela, b) langileek halako ekintzetan parte hartuko dutela, eta c) HNTa/euskara-teknikaria haiekin harremanetan jarriko dela ekintza martxan jartzeko.
- Hainbat ekintzaren aurkezpenetan, Saileko/zuzendaritzako arduradun/zuzendariak eta ataleko zuzendariak hartuko dute parte.
- Txosten honetan dago sail bakoitzeko HNT/euskara-teknikariak bere ardurapeko atalean urtarritetik abendura martxan jarriko duen Kudeaketa-plana. Plan horretan, hilabetez hilabete, zein langilerekin zer ekintza egingo den jasotzen da, eta, aldaketak egin badaitezke ere, horixe izango da gida edo orientazio-fitxa.
- HNTen/euskara-teknikarien ardura izango da ekintzei buruzko xehetasunak azaltzea, ekintzak martxan jartzea eta haien jarraipena egitea.



# Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2016ko kudeaketa-plana

2016ko kudeaketa-planaren kronograma:

2016

## INGURUMEN ETA LURRALDE POLITIKA SAILA

### 1) Jaurlaritza mailako interbentzioak

| Arloa                      | Neurria                                                            | Helburua | Atala/hartzaileak              | Langile kop. | Ardura                   | Noiz            | Betetze maila |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------------|--------------|--------------------------|-----------------|---------------|
| Komunikazioa               | 1) Elebidun edo euskarazko atala izateak zer dakarren jakinaraztea | 1,2      | Elebidun edo euskarazko atalak | 163          | Sailburuorde /Arl Zuzend | 1. hiruhilekoan |               |
| Komunikazioa               | 2) HOEI jakinarazi                                                 | 1,2,3,4  | Atal guztiak                   | 236          | Sailburuorde /Arl Zuzend | 1. hiruhilekoan |               |
| Diagnostiko eta jarraipena | 3) 2016ko kudeaketa planaren ebaluazioa                            | 1,2,3,4  | Atal guztiak                   | 236          | Sailburuorde /HNT        | 4. hiruhilekoan |               |

## INGURUMEN ETA LURRALDE POLITIKA SAILA

### 2) Sail mailako interbentzioak

#### 1. helburua: zerbitzu hizkuntza

| Arloa                                             | Neurria                                                          | Atala/hartzaileak | Langile kop. | Ardura         | Noiz            | Betetze maila |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|----------------|-----------------|---------------|
| A) Errotulazio aldakor guztia euskaraz ere egotea | 1) Gune guztiak kontrolatu ahal izateko erak finkatu             | Atal guztiak      | 236          | Arl idazk      | 1. hiruhilekoan |               |
|                                                   | 2) Hilean behin ikuskapena egin                                  | Atal guztiak      | 236          | Arl idazk      | Hilean behin    |               |
| B) Argitalpen guztiak gutxienez euskaraz egotea   | 1) Erakundeko argitalpenak bideratzeko arduraduna identifikatzea | Atal guztiak      | 1            | HNT            | 1. hiruhilekoan |               |
|                                                   | 2) Arduradunari datuak hobeto jasotzeko proposamena egin         | Atal guztiak      | 1            | HNT            | 1. hiruhilekoan |               |
|                                                   | 3) Irizpidea finkatzea eta arduradunak jakinaraztea              | Atal guztiak      | 1            | Sailburuorde a | 1. hiruhilekoan |               |
|                                                   | 4) Argitalpen erregistroan hizkuntza jasotzea                    | Atal guztiak      | 1            | Arl teknikaria | Etengabe        |               |



# Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2016ko kudeaketa-plana

2016

| INGURUMEN ETA LURRALDE POLITIKA SAILA                                             |                                                                         |                      |      |                 |                 |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------|------|-----------------|-----------------|--|
| C) Web-orrian argitaratutako guztia bi hizkuntzatan egotea                        | 5) Urtean behin argitaratutakoaren datuak jasotzea eta HNTRI helaraztea | Atal guztiak         | 1    | Arl teknikaria  | 4. hiruhilekoan |  |
|                                                                                   | 1) Web-orria editatzen dituzten pertsonak identifikatu                  | Atal guztiak         | ± 12 | Arl idazk       | 1. hiruhilekoan |  |
|                                                                                   | 2) Argitaratzeko prozedura aztertu                                      | Atal guztiak         | ± 12 | HNT             | 1. hiruhilekoan |  |
|                                                                                   | 3) Irizpidea betetzeko neurriak adostu eta arduradunak jakinarazi       | Atal guztiak         | ± 12 | Arl zuzend      | 1. hiruhilekoan |  |
|                                                                                   | 4) Jarraipena urtean behin                                              | Atal guztiak         | ± 12 | Kom. Arduraduna | 4. hiruhilekoan |  |
| D) Sare sozialetan argitaratutako ekintza komunikatibo bakoitza euskaraz abiatzea | 1) Sare sozialak editatzen dituzten pertsonak identifikatu              | Atal guztiak         | ± 12 | Arl idazk       | 1. hiruhilekoan |  |
|                                                                                   | 2) Argitaratzeko prozedura aztertu                                      | Atal guztiak         | ± 12 | HNT             | 1. hiruhilekoan |  |
|                                                                                   | 3) Irizpidea betetzeko neurriak adostu eta arduradunak jakinarazi       | Atal guztiak         | ± 12 | Arl zuzend      | 1. hiruhilekoan |  |
|                                                                                   | 4) Jarraipena urtean behin                                              | Atal guztiak         | ± 12 | Kom. Arduraduna | 4. hiruhilekoan |  |
| E) Tramitazio telematikoez arduratzen diren pertsonak identifikatzea              | 1) Tramitazio telematikoez arduratzen diren pertsonak identifikatzea    | Atal guztiak         | ± 12 | Arl idazk       | 1. hiruhilekoan |  |
|                                                                                   | 2) Irizpidea dagokion arduradunak jakinaraztea                          | Atal guztiak         | ± 12 | Arl zuzend      | 1. hiruhilekoan |  |
|                                                                                   | 3) Egindako tramitazioen jarraipena egitea                              | Atal guztiak         | ± 12 | Arl tekn        | 4. hiruhilekoan |  |
| F) Herritarrei bidalitako idatzi guztiak gutxienez euskaraz egotea                | 1) Idatziak bidaltzen dituzten pertsonak identifikatzea                 | Atal guztiak         | 236  | Arl zuzend      | 1. hiruhilekoan |  |
|                                                                                   | 2) Arduradunak irizpideak jakinarazi                                    | Atal guztiak         | 236  | Arl zuzend      | 1. hiruhilekoan |  |
|                                                                                   | 3) Erregistroko arduradunari datuak jasotzeko irizpideak jakinarazi     | Erregistro zerbitzua | 2    | Zerb zuzend     | 1. hiruhilekoan |  |
|                                                                                   | 4) Seihelean behin herritarrei bidalitako                               | Erregistro zerbitzua | 2    | Erregistroko    | Seihelean behin |  |

Ingurumen eta Lurralde Politika Saila



# Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2016ko kudeaketa-plana

2016

| INGURUMEN ETA LURRALDE POLITIKA SAILA                                               |                                                               |                               |     |              |                 |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----|--------------|-----------------|--|
|                                                                                     | idatzien datuak jaso                                          |                               |     | ak           |                 |  |
| G) Herritarrek bidalitako idatziak                                                  | 1) Irudi korporatiboa baliatu, herritarren eskaria handitzeko | Atal elebidun edo euskaldunak | 163 | Arl zuzend   | 1. hiruhilekoan |  |
| H) Jendaurreko ekitaldietan euskararen presentzia bermatu                           | 1) Komunikazio arduradunei irizpidea jakinarazi               | Goi-kargudunak                | 10  | Sailburuorde | 1. hiruhilekoan |  |
|                                                                                     | 2) Ekitaldien erregistroa egin                                | Goi-kargudunak                | 10  | Kom. ard     | Etengabe        |  |
|                                                                                     | 3) Jarraipena egin ekitaldietan erabilitako euskara kopuruari | Goi-kargudunak                | 10  | Kom. ard     | Etengabe        |  |
| I) Jendaurreko lanpostuetako langileek herritarrek eskatutako hizkuntzan erantzutea | 1) Irizpideak jakinarazi eta betearazi                        | Jendaurreko lanpostuak        | 12  | Arl zuzend   | 1. hiruhilekoan |  |
|                                                                                     | 2) Jarraipena egin                                            | Jendaurreko lanpostuak        | 12  | Arl zuzend   | Etengabe        |  |
| J) Telefonoa euskaraz erantzutea                                                    | 1) Irizpideak jakinarazi eta betearazi                        | Atal guztiak                  | 236 | Arl zuzend   | 1. hiruhilekoan |  |
|                                                                                     | 2) Jarraipena egin                                            | Atal guztiak                  | 236 | HNT          | Etengabe        |  |



# Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2016ko kudeaketa-plana

2016

## INGURUMEN ETA LURRALDE POLITIKA SAILA

2) Sail mailako interbentzioak

2. helburua: lan hizkuntza

| Arloa                       | Neurria                                                                                                        | Atala/hartzaileak | Langile kop. | Ardura                               | Noiz            | Betetze maila |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|--------------------------------------|-----------------|---------------|
| A) Euskara sortze hizkuntza | 1) Hutsune terminologikoa topatuz gero, horren berri emango zaio HPSko batzorde terminologikoari.              | Atal guztiak      | 236          | HNT                                  | Etengabe        |               |
|                             | 2) HPSko batzorde terminologikoarekiko lankidetzaren sustatu zuzendaritzetan                                   | Atal guztiak      | 236          | HNT                                  | Etengabe        |               |
|                             | 3) HPSko batzorde terminologikoak kaleratzen dituen hiztegien berri eman eta termino horien erabilera sustatu. | Atal guztiak      | 236          | HNT                                  | Etengabe        |               |
|                             | 4) Interpretazio erabileraren berri eman eta erabilera sustatu, beharrezkoa izanez gero.                       | Atal guztiak      | 236          | HNT                                  | Etengabe        |               |
|                             | 5) Euskaraz ez dauden testu estrategikoak euskaratzea langileek erabil ditzaten.                               | Atal guztiak      | 236          | HNT                                  | Etengabe        |               |
|                             | 6) Euskara hutsean izapidetu daitezkeen espedienteak identifikatu eta bideratu                                 | Atal guztiak      | 236          | Aholkularitz a juridikoko burua/ HNT | Etengabe        |               |
|                             | 7) Urtean behin Itzulpen Irizpideen berri eman                                                                 | Atal guztiak      | 236          | sailburuorde a                       | 1. hiruhilekoan |               |
|                             | 8) Zuzenketa zerbitzua eskaini                                                                                 | Atal guztiak      | 236          | HNT                                  | Astelehenero    |               |
|                             | 9) Euskaraz sortu daitezkeen dokumentuak identifikatu                                                          | Atal guztiak      | 236          | Aholkularitz a juridikoko burua/ HNT | Etengabe        |               |



# Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2016ko kudeaketa-plana

2016

| INGURUMEN ETA LURRALDE POLITIKA SAILA   |                                                                            |                           |     |                |                    |  |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|----------------|--------------------|--|
| B) Lan bilerak, ahoz euskaraz           | 1) Lan bilera motak identifikatu                                           | Atal guztiak              | 236 | Arl zuzend     | 1. hiruhilekoan    |  |
|                                         | 2) Lan bilera horietako arduradunak identifikatu                           | Atal guztiak              | 236 | Arl zuzend     | 1. hiruhilekoan    |  |
|                                         | 3) Lan bilera horietako arduradunaren laguntzailea izendatu (euslea)       | Atal guztiak              | 236 | Arl zuzend     | 1. hiruhilekoan    |  |
|                                         | 4) Arduradunaren eta laguntzailearen funtzioak adostu (euslea)             | Atal guztiak              | 236 | Arl zuzend     | 1. hiruhilekoan    |  |
|                                         | 5) Jarraipena egiteko moduak adostu                                        | Atal guztiak              | 236 | Arl zuzend/HNT | 1. hiruhilekoan    |  |
|                                         | 6) Jarraipena egin                                                         | Atal guztiak              | 236 | HNT            | Etengabe           |  |
| C) Lan bileretako dokumentuak, euskaraz | 1) Lan bilera mota finkoak identifikatu                                    | Atal guztiak              | 236 | Arl zuzend     | 1. hiruhilekoan    |  |
|                                         | 2) Lan bilera horietako arduradunak identifikatu                           | Atal guztiak              | 236 | Arl zuzend     | 1. hiruhilekoan    |  |
|                                         | 3) Era horretako lan bileretatik zein egin daitekeen euskaraz identifikatu | Atal guztiak              | 236 | Arl zuzend     | 1. hiruhilekoan    |  |
|                                         | 4) Jarraipena egin                                                         | Atal guztiak              | 236 | HNT            | Etengabe           |  |
| D) Aplikazio informatikoak euskaraz     | 1) Aplikazioak euskaraz erabiltzera animatzeko tutorialak sortu/eskuratu   | Atal guztiak              | 236 | Informatikaria | 2. hiruhilekoan    |  |
|                                         | 2) Aplikazioak euskaraz jartzera animatzeko komunikazio-kanpaina egin      | Atal guztiak              | 236 | Informatikaria | 2. hiruhilekoan    |  |
|                                         | 3) Jarraipena egin                                                         | Atal guztiak              | 236 | Informatikaria | Etengabe           |  |
| E) Barruko hizkuntza-paisaia            | 1) Gune guztiak kontrolatu ahal izateko erak finkatu                       | Atal guztiak              | 10  | Arl idazk      | 1. hiruhilekoan    |  |
|                                         | 2) Hilean behin ikuskapena egin                                            | Atal guztiak              | 10  | Arl idazk      | Hilean behin       |  |
| F) Barne harremanak, ahoz euskaraz      | 1) Aldahitz ekimenak abiarazi                                              | Atal euskal. eta elebidun | 163 | HNT            | Ataleko mikroplana |  |



# Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2016ko kudeaketa-plana

2016

| INGURUMEN ETA LURRALDE POLITIKA SAILA |                        |                           |     |     |                    |  |
|---------------------------------------|------------------------|---------------------------|-----|-----|--------------------|--|
| (aurrez aurre eta telefonoz)          | 2) Mintzagramak egin   | Atal euskal. eta elebidun | 163 | HNT | Ataleko mikroplana |  |
|                                       | 3) Jarraipena egin     | Atal euskal. eta elebidun | 163 | HNT | Ataleko mikroplana |  |
|                                       | 4) "eu" ikurra zabaldu | Atal guztiak              | 236 | HNT | Urtean bitan       |  |

| INGURUMEN ETA LURRALDE POLITIKA SAILA                                    |                                                                           |                       |              |             |                 |               |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------|-------------|-----------------|---------------|
| 2) Sail mailako interbentzioak                                           |                                                                           |                       |              |             |                 |               |
| 3. helburua: Administrazioen arteko harremanetan euskara gehiago erabili |                                                                           |                       |              |             |                 |               |
| Arloa                                                                    | Neurria                                                                   | Atala/hartzaileak     | Langile kop. | Ardura      | Noiz            | Betetze maila |
| A) Beste administrazioekin egindako bilerak euskaraz                     | 1) Beste administrazioetakoekin bilerak egin dituztenak identifikatu      | Atal guztiak          | 236          | Arl zuz     | 1. hiruhilekoan |               |
|                                                                          | 2) Harremanak euskaraz izateko ahalegina azaldu (irudi korporatiboa)      | Atal guztiak          | 236          | Arl zuz     | 1. hiruhilekoan |               |
|                                                                          | 3) Jarraipena egin                                                        | Atal guztiak          | 236          | HNT         | Etengabe        |               |
| B) Beste administrazioekin telefonoz euskaraz                            | 1) Beste administrazioetakoekin harremanak dituztenak identifikatu        | Atal guztiak          | 236          | Arl zuz     | 1. hiruhilekoan |               |
|                                                                          | 2) Harremanak euskaraz izateko ahalegina azaldu                           | Atal guztiak          | 236          | Arl zuz     | 1. hiruhilekoan |               |
|                                                                          | 3) Jarraipena egin                                                        | Atal guztiak          | 236          | HNT         | Etengabe        |               |
| C) Beste administrazioei bidalitako dokumentuak ele bietan edo euskaraz  | 1) Beste administrazioetara dokumentuak bidaltzen dituztenak identifikatu | Atal guztiak          | 236          | Arl zuz     | 1. hiruhilekoan |               |
|                                                                          | 2) Eragindakoei jakinarazi                                                | Atal guztiak          | 236          | Arl zuz     | 1. hiruhilekoan |               |
|                                                                          | 3) Erregistroko arduradunei datuak jasotzeko irizpideak jakinarazi        | Zerbitzu Zuzendaritza | 2            | Zerb zuzend | 1. hiruhilekoan |               |
|                                                                          | 4) Jarraipena egin                                                        | Atal guztiak          | 1            | HNT         | Etengabe        |               |



# Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2016ko kudeaketa-plana

2016

| INGURUMEN ETA LURRALDE POLITIKA SAILA                       |                                                                                 |                   |              |              |                 |               |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|--------------|-----------------|---------------|
| 2) Sail mailako interbentzioak                              |                                                                                 |                   |              |              |                 |               |
| 4. helburua: lidergoa                                       |                                                                                 |                   |              |              |                 |               |
| Arloa                                                       | Neurria                                                                         | Atala/hartzaileak | Langile kop. | Ardura       | Noiz            | Betetze maila |
| A) Kargudunek "eu" ikurra jarrita izatea outlook kontaktuan | 1) Erabilera hori sustatzeko emaila bidali                                      | Goi-kargudunak    | 10           | Sailburuorde | 1. hiruhilekoan |               |
|                                                             | 2) HNTrekin duten bileran proposatu eta ordenagailuan gauzatu, ados egonez gero | Goi-kargudunak    | 10           | HNT          | Urtean zehar    |               |
| B) Batzorde kudeatzailean parte hartu duten zuzendarien %   | 1) Batzorde kudeatzailean zuzendariak gonbidatu                                 | Goi-kargudunak    | 6            | Sailburuorde | Urtean zehar    |               |
|                                                             | 2) Etorritako zuzendarien kopurua jaso                                          | Goi-kargudunak    | 6            | HNT          | Urtean zehar    |               |
| C) Ekimenetan parte hartu duten zuzendarien %               | 1) Ekimenen erregistroan partaideak jaso                                        | Goi-kargudunak    | 10           | HNT          | Urtean zehar    |               |
|                                                             | 2) Zuzendarien partaidetzaren inguruko datuak jaso                              | Goi-kargudunak    | 6            | HNT          | Urtean zehar    |               |

| INGURUMEN ETA LURRALDE POLITIKA SAILA  |                                                                                                            |                   |              |              |              |               |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|--------------|--------------|---------------|
| 2) Sail mailako interbentzioak         |                                                                                                            |                   |              |              |              |               |
| Bestelakoak                            |                                                                                                            |                   |              |              |              |               |
| Arloa                                  | Neurria                                                                                                    | Atala/hartzaileak | Langile kop. | Ardura       | Noiz         | Betetze maila |
| A) Langileen euskara gaitasuna handitu | 1) Berariazko prestakuntzaren informazioa zabaldu eta eskaerak bideratzen lagundu                          | Atal guztiak      | 236          | HNT          | Urtean zehar |               |
|                                        | 2) Berariazko prestakuntzaren ikastaroak ez hartzea kontuan saileko prestakuntza orokorreko eskaeren mugar | Atal guztiak      | 236          | Sailburuorde | Urtean zehar |               |
|                                        | 3) Ahozkoa lantzeko Elebiren parekoa                                                                       | Atal guztiak      | 236          | HNT          | Urtean zehar |               |



# Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2016ko kudeaketa-plana

2016

| INGURUMEN ETA LURRALDE POLITIKA SAILA                                     |                                                                                            |                                       |                 |                           |                    |  |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------|---------------------------|--------------------|--|
|                                                                           | eskaini eta bideratu                                                                       |                                       |                 |                           |                    |  |
|                                                                           | 4) Elebi/trebakuntza eskaini                                                               | Atal guztiak                          | 236             | HNT                       | Urtean zehar       |  |
|                                                                           | 5) Jarraipena egin                                                                         | Atal guztiak                          | 236             | HNT                       | Urtean zehar       |  |
| B) Hizkuntza-eskakizuna betetzen duten langileen indizea hobetu           | 1) Euskalduntzeko ikastaroen informazioa zabaldu eta eskaerak bideratzen lagundu           | Atal guztiak                          | 236             | HNT                       | 2. hiruhilekoan    |  |
|                                                                           | 2) Uneko datuak jaso                                                                       | Atal guztiak                          | 236             | HNT                       | Etengabe           |  |
|                                                                           | 3) HE egiaztatzeko deialdien berri eman                                                    | Atal guztiak                          | 236             | HNT                       | Etengabe           |  |
| C) Ezarritako derrigortasun-daten indizea hobetu                          | 1) Uneko datuak jaso                                                                       | Atal guztiak                          | 236             | HNT                       | Etengabe           |  |
|                                                                           | 2) Hobekuntzarako aukerak aztertu                                                          | Atal guztiak                          | 236             | HNT                       | Etengabe           |  |
|                                                                           | 3) Hobekuntzak proposatu eta gauzatu                                                       | Atal guztiak                          | 236             | HNT                       | Etengabe           |  |
|                                                                           | 4) Jarraipena egin                                                                         | Atal guztiak                          | 236             | HNT                       | Etengabe           |  |
| D) Euskararen presentzia bermatzea eguneroko jardunean edota atxikimendua | 1) 5 minutuko ikastaroa                                                                    | Atal guztiak                          | 236             | HNT                       | Egunero            |  |
|                                                                           | 2) "Gogoratu" emaila, sailean etengabeko akatsa/zalantza atzemanaz gero                    | Atal guztiak                          | 236             | HNT                       | Beharrezkoa denean |  |
|                                                                           | 3) Korrika, Euskararen Nazioarteko Eguna edo bestelakoak                                   | Atal guztiak                          | 236             | HNT                       | Dagokionean        |  |
|                                                                           | 4) Ekimen eredugarriak zabaldu                                                             | Horrelako ekintza egiten duten atalak | Ezin aurreikusi | HNT                       | Beharrezkoa denean |  |
| E) Euskarazko dokumentuen kalitatea aztertu, zaindu eta hobetu            | 1) Saileko web-orrialdea berrikusi eta hutsegiteak zuzendu                                 | Atal guztiak                          | 236             | HNT                       | Etengabe           |  |
|                                                                           | 2) EHAAAn argitaratzen diren testuak IZOra bidali baino lehen aztertu, akatsak saihesteko. | Atal guztiak                          | 236             | arloko teknikaria/<br>HNT | Etengabe           |  |
|                                                                           | 3) Gutxienez, EHAAAn argitaratu eta gero aztertu izenburuak (gehien aipatzen dira)         | Atal guztiak                          | 236             | HNT                       | Etengabe           |  |
| F) Sailaren web-orrian, euskararen                                        | 1) Saileko Euskara Atalak bere webgunea                                                    | Euskara Atala                         | 1               | HNT                       | 2. hiruhilekoan    |  |



# Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2016ko kudeaketa-plana

2016

| INGURUMEN ETA LURRALDE POLITIKA SAILA                             |                                                                                               |                                    |     |                     |                 |  |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----|---------------------|-----------------|--|
| txokoa                                                            | izango du                                                                                     |                                    |     |                     |                 |  |
| G) Sailari atxikitako erakunde publikoekin elkarlana, gobernantza | 1) Lantaldearen barruan daudenez, urtean bitan elkartu eta proposamenak landu                 | URA, IHOBE, ETS, EUSKOTREN eta EKP | 5   | sailburorde         | Urtean bitan    |  |
|                                                                   | 2) Sailaren kudeaketa-planean jaso erakunde publikoen kudeaketa-planak                        | URA, IHOBE, ETS, EUSKOTREN eta EKP | 5   | HNT                 | 2. hiruhilekoan |  |
|                                                                   | 3) Euskaraz lan egiteko tresnak erakunde publikoentzat ere eskuragarri egon daitezen lan egin | URA, IHOBE, ETS, EUSKOTREN eta EKP | 5   | Zerb zuzen          | 2. hiruhilekoan |  |
|                                                                   | 4) Euskara Atalaren webgunean jaso erakunde publikoen ekarpenak                               | URA, IHOBE, ETS, EUSKOTREN eta EKP | 5   | Informatikaria /HNT | 1. hiruhilekoan |  |
|                                                                   | 5) Erakunde publikoek Bikain ziurtagiria jasotzeko lehen pausoak ematea                       | URA, IHOBE, ETS, EUSKOTREN eta EKP | 5   | sailburorde         | 2. hiruhilekoan |  |
| H) Itzulpenak eta zuzenketak                                      | 1) Itzulpenak egin eta kudeatu, Interpretazio-zerbitzua barne.                                | Atal guztiak                       | 236 | HNT                 | Etengabe        |  |
|                                                                   | 2) Zuzenketak egin eta kudeatu                                                                | Atal guztiak                       | 236 | HNT                 | Etengabe        |  |

| INGURUMEN ETA LURRALDE POLITIKA SAILA                                                    |                                                                        |                   |              |        |           |               |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|--------|-----------|---------------|
| 3) Zuzendaritza/zerbitzu/langile mailako interbentzioak                                  |                                                                        |                   |              |        |           |               |
| 1. atala: Natura Ingurunearen eta Ingurumen Plangintzaren Zuzendaritza (atal euskalduna) |                                                                        |                   |              |        |           |               |
| Arloa                                                                                    | Neurria                                                                | Atala/hartzaileak | Langile kop. | Ardura | Noiz      | Betetze maila |
| A) Mikroplanaren 2013-2015 fasea amaitu                                                  | 1) Mikroplan hori HPSko esperientzia aurreratuen buletinean agertu da. | Atal guztiak      | 236          | HNT    | Urtarrila |               |
|                                                                                          | 2) Mikroplanaren amaierako balorazioa egiteko inkesta bidali           | Zuzendaritza osoa | 22           | HNT    | Urtarrila |               |
|                                                                                          | 3) Mikroplanaren amaierako txostena idazten amaitu                     | Zuzendaritza osoa | 22           | HNT    | Otsaila   |               |



# Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2016ko kudeaketa-plana

2016

| INGURUMEN ETA LURRALDE POLITIKA SAILA |                                                                                                                                                     |                   |     |     |                  |  |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----|-----|------------------|--|
| B) Mikroplanaren jarraipena           | 4) Kontrastatu txostena zuzendaritzako langileekin                                                                                                  | Zuzendaritza osoa | 22  | HNT | Martxoa          |  |
|                                       | 5) Zabaltu txostena sail osoan                                                                                                                      | Atal guztiak      | 236 | HNT | Martxoa          |  |
|                                       | 1) Lan hizkuntza. Mintzagrama                                                                                                                       | Zuzendaritza osoa | 22  | HNT | 2. hiruhilekoan  |  |
|                                       | 2) Lan hizkuntza. Ahozko erabilerari eusteko bilerak                                                                                                | Zuzendaritza osoa | 22  | HNT | 2. hilerik behin |  |
|                                       | 3) Nazio Batuen Klima Aldaketari buruzko Parisko 2015eko Konferentziak sortutako testu estrategikoak euskaratzea                                    | Zuzendaritza osoa | 22  | HNT | 2. hiruhilekoan  |  |
|                                       | 4) Nazio Batuen Klima Aldaketari buruzko Parisko 2015eko Konferentziak sortutako testu estrategikoak euskaratuak sailaren web-orrian jarri ikusgai. | Zuzendaritza osoa | 22  | HNT | 2. hiruhilekoan  |  |
|                                       | 5) Espezieen nazioarteko izenak euskaratu edo horien euskarazko izenak eguneratu.                                                                   | Zuzendaritza osoa | 22  | HNT | 4. hiruhilekoan  |  |
|                                       | 6) Espezieen nazioarteko izen euskaratu eta eguneratuak sailaren web-orrian jarri ikusgai.                                                          | Zuzendaritza osoa | 22  | HNT | 4. hiruhilekoan  |  |
|                                       | 7) Egokitu harrera-protokoloa horrelako atal batera                                                                                                 | Zuzendaritza osoa | 22  | HNT | 2. hiruhilekoan  |  |



# Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2016ko kudeaketa-plana

2016

## INGURUMEN ETA LURRALDE POLITIKA SAILA

3) Zuzendaritza/zerbitzu/langile mailako interbentzioak

2. atala: Lurralde Plangintzaren eta Hirigintzaren Zuzendaritza (hirutik, bi zerbitzu elebidun)

| Arloa                    | Neurria                                                                                                                                       | Atala/hartzaileak     | Langile kop. | Ardura | Noiz                                       | Betetze maila |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------|--------|--------------------------------------------|---------------|
| Mikroplanaren jarraipena | 1) Zuzendari berria ezagutu eta proiektuaren berri ematea                                                                                     | Zuzendaria            | 1            | HNT    | 1. hiruhilekoan                            |               |
|                          | 2) HPSren Hirigintza zuzenbidearen hiztegian parte hartzen jarraitu                                                                           | Izendatutako langilea | 1            | HNT    | Proiektua atzeratu egin da, ez dakigu noiz |               |
|                          | 3) Euskararen ikuspuntua sartu, Lurralde Antolamenduaren Gidalerroen Berrikuspenean.                                                          | Izendatutako langilea | 1            | HNT    | 1. hiruhilekoan                            |               |
|                          | 4) EAELABko ziurtagiriak eta txosten-proposamenak langileek berariak idazten hasia ele bietan                                                 | Lurralde Antolamendua | 15           | HNT    | 1. hiruhilekoan                            |               |
|                          | 5) Sailburuak EAELABan, gutxienez, espediente bat euskara hutsean lantzen du osoko bilkura bakoitzean. Hori praktika ontzat jotzea bultzatzea | Zuzendaritza osoa     | 22           | HNT    | sailburorde                                |               |
|                          | 6) Lan hizkuntza. Mintzagrama                                                                                                                 | Zuzendaritza osoa     | 22           | HNT    | 2. hiruhilekoan                            |               |
|                          | 7) Lan hizkuntza. Ahozko erabilerari eusteko bilerak                                                                                          | Zuzendaritza osoa     | 22           | HNT    | 2 hilerik behin                            |               |
|                          | 8) Egokitu harrera-protokoloa horrelako atal batera                                                                                           | Zuzendaritza osoa     | 22           | HNT    | 2. hiruhilekoan                            |               |



# Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2016ko kudeaketa-plana

2016

| INGURUMEN ETA LURRALDE POLITIKA SAILA                               |                                                                                                                   |                   |              |        |                 |               |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|--------|-----------------|---------------|
| 3) Zuzendaritza/zerbitzu/langile mailako interbentzioak             |                                                                                                                   |                   |              |        |                 |               |
| 3. atala: Ingurumen Administrazioaren Zuzendaritza (atal elebiduna) |                                                                                                                   |                   |              |        |                 |               |
| Arloa                                                               | Neurria                                                                                                           | Atala/hartzaileak | Langile kop. | Ardura | Noiz            | Betetze maila |
| Mikroplana abian jartzea                                            | 1) Atalen euskararen egoera aztertuko da, ekintzak abian jartzeko lehentasun bat ezartzeko (atalakako mikroplana) | Atal guztiak      | 75           | HNT    | 2. hiruhilekoan |               |
|                                                                     | 2) Atalkako/banakako bilerak egingo dira beharrak identifikatzeko eta ekintzak abiarazteko                        | Atal guztiak      | 75           | HNT    | 3. hiruhilekoan |               |
|                                                                     | 3) Egokitu harrera-protokoloa horrelako atal batera                                                               | Zuzendaritza osoa | 75           | HNT    | 3. hiruhilekoan |               |

| INGURUMEN ETA LURRALDE POLITIKA SAILA                                                                 |                                                                   |                   |              |        |                 |               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|--------|-----------------|---------------|
| 3) Zuzendaritza/zerbitzu/langile mailako interbentzioak                                               |                                                                   |                   |              |        |                 |               |
| 4. atala: Garraio Azpiegituren Zuzendaritzako Gipuzkoako Portuen Lurralde Zerbitzua (atal euskalduna) |                                                                   |                   |              |        |                 |               |
| Arloa                                                                                                 | Neurria                                                           | Atala/hartzaileak | Langile kop. | Ardura | Noiz            | Betetze maila |
| Ad hoc ekintzak                                                                                       | 1) Lan hizkuntza. Ahozko erabilerari eusteko bilerak              | Atal osoa         | 15           | HNT    | 3 hilerik behin |               |
|                                                                                                       | 2) Langileei R21 (itzulpenen datu-basea) aplikazioa aktibatu zaie | Atal osoa         | 15           | HNT    | otsailean       |               |
|                                                                                                       | 3) "Euskarazko baliabide eta tresna informatikoak" ikastaroa      | Atal osoa         | 15           | HNT    | Martxoa/apirila |               |
|                                                                                                       | 4) Egokitu harrera-protokoloa horrelako atal batera               | Atal osoa         | 15           | HNT    | 2. hiruhilekoan |               |



# Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2016ko kudeaketa-plana

2016

## INGURUMEN ETA LURRALDE POLITIKA SAILA

### 3) Zuzendaritza/zerbitzu/langile mailako interbentzioak

#### 5. atala: Garraio Plangintzaren Zuzendaritza (bostetik, lau atal elebidun)

| Arloa           | Neurria                                              | Atala/hartzaileak | Langile kop. | Ardura | Noiz            | Betetze maila |
|-----------------|------------------------------------------------------|-------------------|--------------|--------|-----------------|---------------|
| Ad hoc ekintzak | 1) Lan hizkuntza. Ahozko erabilerari eusteko bilerak | Zuzendaritza osoa | 15           | HNT    | 3 hilerik behin |               |

- “sailburuorde” agertzen denean, sailean Euskara Planaren arduraduna den Administrazio eta Lurralde Plangintzaren sailburuordea esan nahi da.
- “Kom. ard” agertzen denean, komunikazioko arduraduna esan nahi da.
- “zerb zuzen” agertzen denean, zerbitzu zuzendaria esan nahi da.
- “arl zuzen” agertzen denean, arloko zuzendaria esan nahi da.
- “HNT” agertzen denean, hizkuntza normalkuntzako teknikaria esan nahi da.
- “arl idazk” agertzen denean, arloko idazkaria esan nahi da.
- “arl tekn” agertzen denean, arloko teknikaria esan nahi da.

# Eusko Jaurlaritza: erabilera-planak

2016ko kudeaketa-plana

## 4) Atal bereziak izendatzeko dokumentua

### 4.1) Atal euskaldunak:

Langileen % 80k edo gehiagok dute egiaztatuta dagokien hizkuntza-eskakizuna eta lanpostuen % 80k edo gehiagok dute derrigortasun-data esleitura.

|   | Zuzendaritza                                                 | Atala                                 |
|---|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 | Natura Ingurunearen eta Ingurumen Plangintzaren Zuzendaritza | Zuzendaritza osoa                     |
| 2 | Garraio Azpiegituren Zuzendaritza                            | Portuen Lurralde Zerbitzua – Gipuzkoa |

2. kasuan, baldintzak ez dira guztiz betetzen, baina hemendik gutxira beteko dituzte.

### 4.2) Atal elebidunak:

Langileen % 60k edo gehiagok dute egiaztatuta dagokien hizkuntza-eskakizuna eta lanpostuen % 60k edo gehiagok dute derrigortasun-data esleitura.

|    | Zuzendaritza                                              | Atala                                    |
|----|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1  | Administrazioa eta Lurralde Plangintzaren Sailburuordetza | Idazkaria                                |
| 2  | Zerbitzu Zuzendaritza                                     | Idazkaria                                |
| 3  | Zerbitzu Zuzendaritza                                     | Langileriaren antolamendua eta kudeaketa |
| 4  | Zerbitzu Zuzendaritza                                     | Estatistika Organoa                      |
| 5  | Zerbitzu Zuzendaritza                                     | Berdintasuna                             |
| 6  | Zerbitzu Zuzendaritza                                     | Kontratazioa                             |
| 7  | Lurralde Plangintzaren eta Hirigintzaren Zuzendaritza     | Idazkaria                                |
| 8  | Lurralde Plangintzaren eta Hirigintzaren Zuzendaritza     | Lurralde Antolamendua eta Plangintza     |
| 9  | Ingurumen Administrazioaren Zuzendaritza                  | Zuzendaritza osoa                        |
| 10 | Garraio Azpiegituren Zuzendaritza                         | Itsas-arazoak                            |
| 11 | Garraio Azpiegituren Zuzendaritza                         | Itsas-administrazio Eskola               |
| 12 | Garraio Plangintzaren Zuzendaritza                        | Idazkaria                                |
| 13 | Garraio Plangintzaren Zuzendaritza                        | Garraioaren Behatokia                    |
| 14 | Garraio Plangintzaren Zuzendaritza                        | Aholkularitza juridikoa                  |
| 15 | Garraio Plangintzaren Zuzendaritza                        | Garraio Azpiegitura                      |

Pertsona bakarreko edo biko atalak ez dira euskaldun izendatzen, elebidun baizik. EJ mailako irizpidea da. Izendatutako ataletako lanpostuak **165** dira, guztira.